

Договор № 1014
на оказание транспортных услуг
при перевозках грузов в международном автомобильном сообщении

г. Минск

« 14 » июня 2013

Товарищество с ограниченной ответственностью "BELTAUS TRADING", именуемое в дальнейшем Заказчик, в лице директора Калжановой Ш.Ж., действующего на основании Устава, и Частное транспортно-экспедиционное унитарное предприятие «Атлас – Логистик», именуемое в дальнейшем Исполнитель, в лице директора Волкова А.Д., действующего на основании Устава, с другой стороны заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 Предметом настоящего договора является порядок взаимоотношений, возникающих между Заказчиком и Исполнителем при планировании, осуществлении и оплате транспортных услуг при перевозках грузов в международном автомобильном сообщении.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1. В рамках настоящего договора Заказчик и Исполнитель действуют от своего имени и по поручению организаций, с которыми они имеют прямые договоры.

2.2. Взаимоотношения Заказчика и Исполнителя основываются на положениях Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) и Протокола к Конвенции КДПГ от 05.07.78 г, Таможенной Конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП).

2.3. На каждую отдельную загрузку оформляется транспортный заказ (заявка), содержащий описание условий и особенностей конкретной перевозки и являющийся приложением к настоящему договору.

2.4. Подтверждением факта оказания услуги является оригинал товарно-транспортной накладной установленного образца (CMR) с отметками грузоотправителя, перевозчика (экспедитора), получателя груза и таможенных органов.

2.5. Каждая сторона обязана охранять коммерческие интересы другой стороны, соблюдая строгую нейтральность в отношениях с ее клиентами и не разглашая получаемую коммерческую информацию.

3. ПЛАНИРОВАНИЕ ПЕРЕВОЗОК

3.1. Заказчик информирует Исполнителя о сроках и объемах предстоящих перевозок, количестве и требуемом типе подвижного состава. Информация передается по факсимильной связи в виде транспортного заказа, содержащего дополнительно следующую информацию:

- точные адреса мест погрузки и разгрузки груза;
- дата и время подачи автомобиля под загрузку;
- вес и вид груза;
- адреса отправителя и получателя груза с указанием контактных телефонов;
- адреса проведения таможенных формальностей при погрузке и разгрузке груза;
- срок доставки груза получателю;
- сумма фрахта, форма и сроки оплаты за перевозку;
- другие особенности перевозки конкретного груза.

3.2. Исполнитель передает Заказчику по факсимильной связи письменное подтверждение принятия заказа к исполнению с указанием регистрационных номеров фрахтуемого транспортного средства и с обязательным проставлением подписи уполномоченного представителя и штампа своего предприятия. В случае, если в течении 3-х часов после направления Заказчиком транспортного заказа Исполнитель не передает подтверждения и не присылает отказа от его принятия, транспортный заказ считается принятым на условиях, указанных в нем.

вверенный ему груз перед Заказчиком согласно положениям Конвенции КДПГ. Исполнитель гарантирует, что на момент предоставления данный страховой полис является действительным.

4.2.8. Исполнитель обязан доставить вверенный Заказчиком груз в указанный пункт назначения и сдать его уполномоченному лицу в целости и сохранности, согласно CMR и переданным на месте погрузки и таможенного оформления документам.

4.2.9. Исполнитель обязан незамедлительно информировать Заказчика обо всех проблемах, возникающих в процессе осуществления погрузки, транспортировки, разгрузки, прохождения таможенных формальностей, в том числе о фактах перегруза по тоннажу, фактах перегрузки груза с одного транспортного средства на другое и о фактах переадресовки транспортного средства, о предполагаемой постановке автомобиля в конвойное сопровождение.

4.3. Экспедитор обязан обеспечить доставку груза в срок, оговоренный в заказе на перевозку или в соответствии с нормативными документами.

Если срок доставки в заказе не указан, то определяется исходя из скорости движения около 500 км/сутки летом и 400 км/сутки зимой с 7 до 21 часов по местному времени.

5. РАСЧЕТЫ

5.1. Расчеты за выполняемые транспортно-экспедиторские услуги производятся напрямую путем банковского перевода со счета Заказчика на счет Исполнителя в долларах США, евро или в российских рублях, в соответствии с условиями согласованными сторонами и указанными в заявке на перевозку, если иное не оговорено сторонами в дополнительных соглашениях. Оплата штрафных санкций производится в валюте фрахта.

5.2. Основанием для оплаты стоимости услуг Исполнителя (фрахта) Заказчиком является оригинал счета-фактуры Исполнителя в одном экземпляре, оригинал CMR-накладной с отметкой грузополучателя о приемке груза в двух экземплярах, оригинал акта выполненных работ с указанием даты разгрузки автомобиля, при этом дата акта выполненных работ должна совпадать с датой фактической выгрузки автомобиля, указанной в 24-ой графе CMR-накладной, и оригиналы других дополнительных документов, указанных в транспортном заказе, (или факсимильная (электронная) копия документов на оплату, если это условие оговорено в транспортном заказе). Указанные документы должны быть предоставлены не позднее 14 дней после выполнения грузоперевозки.

5.3. Срок оплаты услуг Исполнителю составляет 7 банковских дней с момента получения Заказчиком документов, указанных в пункте 5.2. настоящего договора.

5.4. При нарушении сроков исполнения финансовых обязательств, виновная сторона выплачивает другой стороне пеню в размере 0,1 % от суммы просроченного платежа за каждый банковский день просрочки.

5.5. Расходы по оплате банковских операций относятся на счет плательщика.

5.6. В случае оплаты Заказчиком фрахта путем частичного авансирования или оплаты других расходов по выполняемой перевозке, суммы авансирования учитываются при оплате той перевозки, по которой они были произведены.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Ответственность Заказчика и Исполнителя определяется условиями Конвенции КДПГ. Однако Заказчик и Исполнитель в дополнение к Конвенции КДПГ в добровольном порядке принимают на себя обязанности и обязуются оплатить штрафные санкции, предусмотренные данным договором или условиями конкретного транспортного заказа.

6.2. За срыв загрузки по переданному транспортному заказу Заказчик уплачивает Исполнителю штраф в размере 100 \$.

6.3. За неподачу транспортного средства Исполнитель уплачивает Заказчику штраф в размере 100 \$.

6.4. За сверхнормативный простой, определяемый на основании пункта 4.1.2. настоящего договора, за каждые начавшиеся 24 часа Заказчик уплачивает штраф в размере: 100 \$, если иное не оговорено в заявке на конкретную перевозку.

6.5. За просрочку в доставке Исполнитель несет ответственность согласно условиям Конвенции КДПГ. Однако в случае оговоренного транспортным заказом срока доставки груза

посредством факсимильной связи, имеет полную юридическую силу до момента обмена сторонами оригинальными экземплярами договора.

9.4 Стороны допускают подписание всех документов, связанных с выполнением договорных обязательств, в том числе акта выполненных работ и иных документов, посредством проставления факсимильной подписи уполномоченных лиц.

10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.

ЗАКАЗЧИК:

ТОО "BELTAUS TRADING"

Республика Казахстан
050009, г. Алматы,
пр. Райымбека 212/2,
корпус 11, оф. 201
РНН 600 400 634 960
БИН 111 040 003 118
№ счета (USD)
IBAN: KZ67914840914BC30723
№ счета (EUR)
IBAN: KZ64914978914BC30376
№ счета (RUB)
IBAN: KZ36914643914BC30558
в ДБ АО «Сбербанк»
БИК: SABRKZKA
г. Алматы
Республика Казахстан
№ счета (USD)
IBAN: KZ704350017010025346
в АО «Шинхан Банк Казахстан»
БИК: SHBKKZKA
г. Алматы
Республика Казахстан

Тел. +7 727 330 03 72
e-mail: at@btu.kz

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ЧТЭУП «Атлас – Логистик»

Республика Беларусь
220070 г. Минск,
пр-т Партизанский, 14/508
УНП 190820084.
ОКПО 377184945000
р/с 3012167629034 (USD)
р/с 3012167629021 (EUR),
р/с 3012167629018 (RUR)
в ОАО «Банк БелВЭБ»,
г. Минск, пр. Победителей 29,
БИК 153001226.

PTFUE «Atlas-Logistic»
Partizansky av. 14/508.
220070 Minsk Republic of Belarus
UNN 190820084
acc. 3012167629034 (USD)
OJSC "Bank BelVEB"
Minsk, Pobediteley av. 29.
SWIFT: BELBBY2X

CORRESPONDENT BANK:
CITIBANK N.A., NEW YORK, USA.
SWIFT CODE: CITIUS33
CORRESPONDENT ACCOUNT:
36249772 USD

Тел./факс +375 17 214 84 20.
e-mail: atlas-logistic@tut.by

Директор

Калжанова Ш.Ж.

Директор

Волков А.Д.

М. П.

/подпись/

М. П.

/подпись/

